

**ТРЕТЬЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
ВЫСОКИХ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ
О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ
КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ
СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ
ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ,
ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ**

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ

Часть I

ДОКЛАД ТРЕТЬЕЙ ОБЗОРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Женева, 7–17 ноября 2006 года

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
Часть I. ДОКЛАД ТРЕТЬЕЙ ОБЗОРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ		
I. Введение.....	1-14	5
II. Организация третьей обзорной Конференции	15-31	8
III. Работа третьей обзорной Конференции	32-39	12
IV. Решения и рекомендации третьей обзорной Конференции	40-47	13
Приложение: Перечень документов третьей обзорной Конференции.....		15
Часть II. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ		
Приложение I.	Декларация по случаю вступления в силу Протокола по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V), принятая Конференцией 13 ноября 2006 года	
Приложение II.	Решение о механизме соблюдения, применимом к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие	
Приложение III.	План действий по поощрению универсальности Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие - Добавление	
Приложение IV.	Решение об учреждении Программы спонсорства в рамках Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие	

Часть III. ДОКУМЕНТЫ ТРЕТЬЕЙ ОБЗОРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

- I. Повестка дня третьей обзорной Конференции
- II. Программа работы третьей обзорной Конференции
- III. Правила процедуры
- IV. Доклад Комитета по проверке полномочий
Приложение
- V. Доклад Главного комитета I
Приложение I
Приложение II
- VI. Доклад Главного комитета II
Приложение I
Приложение II
- VII. Доклад Редакционного комитета
- VIII. Сметные расходы Совещания Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции
- IX. Сметные расходы Совещания 2007 года Группы правительственных экспертов
- X. Заявление по противотранспортным минам
- XI. Заявление по противотранспортным минам
- XII. Заявление по противотранспортным минам
- XIII. Заявление по МОПП
- XIV. Декларация по кассетным боеприпасам

Часть IV.	КРАТКИЕ ОТЧЕТЫ О ПЛЕНАРНЫХ ЗАСЕДАНИЯХ ТРЕТЬЕЙ ОБЗОРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ*	УСЛОВНОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ
	Краткий отчет о 1-м заседании	CCW/CONF.III/SR.1
	Краткий отчет о 2-м заседании	CCW/CONF.III/SR.2
	Краткий отчет о 3-м заседании	CCW/CONF.III/SR.3
	Краткий отчет о 4-м заседании	CCW/CONF.III/SR.4
	Краткий отчет о 5-м заседании	CCW/CONF.III/SR.5
	Краткий отчет о 6-м заседании	CCW/CONF.III/SR.6
	Краткий отчет о 7-м заседании	CCW/CONF.III/SR.7
	Краткий отчет о 8-м заседании	CCW/CONF.III/SR.8
	Краткий отчет о 9-м заседании	CCW/CONF.III/SR.9
	Краткий отчет о 10-м заседании	CCW/CONF.III/SR.10

* Часть IV не выпускается в виде сброшюрованного документа, поскольку все краткие отчеты имеются в наличии за счет Системы официальных документов Организации Объединенных Наций (СОД) по адресу <http://documents.un.org>.

ЧАСТЬ I

ДОКЛАД ТРЕТЬЕЙ ОБЗОРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

I. Введение

1. Первая Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции согласилась среди прочего, что "следует чаще проводить будущие конференции по рассмотрению действия Конвенции, рассмотрев вопрос о проведении конференций по рассмотрению действия Конвенции каждые пять лет" (CCW/CONF.I/16, часть I, приложение III, Заключительная декларация, статья 8).

2. Вторая обзорная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции согласилась среди прочего, что следует и впредь проводить на регулярной основе будущие конференции по рассмотрению действия Конвенции. В этой связи Конференция решила, совместимым образом со статьей 8.3 с), "созвать последующую конференцию через пять лет после вступления в силу поправок, принятых на второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции, но в любом случае не позднее 2006 года, начав, при необходимости, подготовительные совещания уже в 2005 году" (CCW/CONF.II/2, часть II, Заключительная декларация, статья 8).

3. На своей шестидесятой сессии Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в пункте 8 постановляющей части своей резолюции 60/93 от 6 января 2006 года среди прочего напомнила о решении Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции созвать очередную конференцию не позднее 2006 года; просила, чтобы конференция была проведена в ноябре 2006 года в Женеве и чтобы ей предшествовало столько подготовительных совещаний, сколько будет сочтено необходимым; а также просила Совещание государств-участников 24 и 25 ноября 2005 года принять окончательное решение по этим вопросам. Кроме того, в пункте 9 постановляющей части своей резолюции 60/93 Генеральная Ассамблея отметила, что "в соответствии со статьей 8 Конвенции третья Конференция по рассмотрению действия Конвенции может рассмотреть любое предложение о поправках к Конвенции или протоколам к ней, а также любое предложение о дополнительных протоколах, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами к Конвенции".

4. В русле решения второй обзорной Конференции и рекомендации резолюции 60/93 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Совещание государств – участников Конвенции (Женева, 24 и 25 ноября 2005 года) решило, как содержится

в пунктах 26, 27 и 29 CCW/MSP/2005/2, созвать третью обзорную Конференцию Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции с 7 по 17 ноября 2006 года в Женеве в увязке с восьмой ежегодной Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II. В этой связи Совещание государств-участников решило поручить последующую работу под надзором назначенного Председателя третьей обзорной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и что все необходимые приготовления к третьей обзорной Конференции будут производиться в рамках существующей Группы правительственных экспертов. Совещание государств-участников также одобрило сметные расходы третьей обзорной Конференции и трех сессий Группы правительственных экспертов в 2006 году, как содержится в пункте 39 CCW/MSP/2005/2.

5. Совещание государств-участников 2005 года единодушно решило, как содержится в пункте 38 CCW/MSP/2005/2, выдвинуть Председателем третьей обзорной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, подлежащей проведению в 2006 году, посла Франции Франсуа Ривассо. В этой связи Совещание государств – участников согласилось, что "при рассмотрении председательства будущих обзорных конференций" Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции "будет обеспечиваться принцип справедливой географической ротации среди региональных групп".

6. Совещание государств-участников решило, как содержится в пункте 30 CCW/MSP/2005/2, что Рабочая группа по взрывоопасным пережиткам войны будет продолжать свою работу в 2006 году со следующим мандатом:

"Продолжать рассматривать, в том числе за счет участия правовых экспертов, осуществление существующих принципов международного гуманитарного права и вести дальнейшее изучение на основе открытого состава, с особым акцентом на совещания военных и технических экспертов, возможных превентивных мер, направленных на совершенствование конструкции определенных конкретных типов боеприпасов, включая суббоеприпасы, с целью минимизировать гуманитарный риск превращения этих боеприпасов во взрывоопасные пережитки войны. Частью этой работы были бы обмен информацией, помощь и сотрудничество. Группа представит доклад о проделанной работе третьей обзорной Конференции в 2006 году".

7. Совещание государств-участников решило, как содержится в пункте 31 CCW/MSP/2005/2, что Рабочая группа по минам, отличным от противопехотных (МОПП), будет продолжать свою работу в 2006 году со следующим мандатом:

"а) Продолжать рассмотрение всех предложений по минам, отличным от противопехотных мин, выдвинутых с учреждения Группы правительственных экспертов, с целью разработки соответствующих рекомендаций по минам, отличным от противопехотных мин, для представления третьей обзорной Конференции в 2006 году.

б) Проводятся также совещания военных экспертов для предоставления консультаций относительно этой деятельности".

8. Совещание государств–участников решило, как содержится в пункте 32 CCW/MSP/2005/2, что назначенный Председатель предпринимает в межсессионный период консультации относительно возможных вариантов поощрения соблюдения Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов, принимая в расчет выдвинутые предложения, и представляет доклад, принятый консенсусом, Высоким Договаривающимся Сторонам.

9. Совещание государств–участников решило, как содержится в пункте 33 CCW/MSP/2005/2, что назначенный Председатель предпринимает в межсессионный период консультации о возможности учреждения программы спонсорства по Конвенции и о параметрах такой программы спонсорства и представляет доклад Высоким Договаривающимся Сторонам.

10. Совещание государств–участников решило, как содержится в пункте 35 CCW/MSP/2005/2, рекомендовать Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций как депозитарию Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов и назначенному Председателю от имени Высоких Договаривающихся Сторон использовать свой авторитет для достижения цели универсальности Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов.

11. В русле решения Совещания государств – участников Конвенции 2005 года Группа правительственных экспертов провела в Женеве три сессии, а именно:

- тринадцатую сессию - с 6 по 10 марта 2006 года;
- четырнадцатую сессию - с 19 по 23 июня 2006 года;
- пятнадцатую сессию - с 28 августа по 6 сентября 2006 года.

12. Тринадцатая сессия Группы правительственных экспертов решила среди прочего рекомендовать для принятия третьей обзорной Конференцией предварительную повестку дня третьей обзорной Конференции (CCW/GGE/XIII/1), а также проект правил процедуры третьей обзорной Конференции (CCW/GGE/XIII/3). Группа также решила выдвинуть в качестве временного Генерального секретаря третьей обзорной Конференции сотрудника

по политическим вопросам Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (жневский сектор) г-на Петра Коларова.

13. Четырнадцатая сессия Группы правительственных экспертов решила среди прочего рекомендовать третьей обзорной Конференции ее предварительную программу работы (CCW/CONF.III/2), а также предварительную повестку дня ее Главного комитета I (CCW/CONF.III/4) и предварительную повестку дня ее Главного комитета II (CCW/CONF.III/5). Группа также решила рекомендовать третьей обзорной Конференции План действий по поощрению универсальности КНО (CCW/CONF.III/6).

14. Пятнадцатая сессия Группы правительственных экспертов решила среди прочего рекомендовать третьей обзорной Конференции предварительную программу работы Главного комитета I третьей обзорной Конференции (CCW/CONF.III/7/Add.4-CCW/GGE/XV/6/Add.4), и предварительную программу работы Главного комитета II третьей обзорной Конференции (CCW/CONF.III/7/Add.5-CCW/GGE/XV/6/Add.5). Группа также решила рекомендовать третьей обзорной Конференции проект заключительного документа третьей обзорной Конференции (CCW/CONF.III/7/Add.7-CCW/GGE/XV/6/Add.7), проект декларации по случаю вступления в силу Протокола V КНО по ВПВ (CCW/CONF.III/7/Add.6-CCW/GGE/XV/6/Add.6), а также проект решения об учреждении программы спонсорства по Конвенции (CCW/CONF.III/7/Add.8-CCW/GGE/XV/6/Add.8).

II. Организация третьей обзорной Конференции

15. Третья обзорная Конференция проходила в Женеве с 7 по 17 ноября 2006 года.

16. 7 ноября 2006 года Конференция была открыта директором Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (жневский сектор) г-ном Тимом Коули.

17. На своем первом пленарном заседании 7 ноября 2006 года Конференция аккламацией утвердила выдвижение Председателем третьей обзорной Конференции посла Франции Франсуа Ривассо.

18. На том же пленарном заседании Конференция приняла свою повестку дня, как рекомендовано Группой правительственных экспертов (CCW/CONF.III/1).

19. На том же пленарном заседании Конференция приняла Правила процедуры с устными поправками, как рекомендовано Группой правительственных экспертов. В связи с

принятием Правил процедуры Председатель третьей обзорной Конференции сделал следующее заявление:

"В отношении правила 34 проекта Правил процедуры отмечается, что в ходе дискуссий и переговоров, имеющих отношение к Конвенции и прилагаемым к ней Протоколам, Высокие Договаривающиеся Стороны действовали на основе консенсуса и никакие решения не принимались голосованием".

20. На том же пленарном заседании Конференция единодушно утвердила выдвижение Генеральным секретарем Конференции сотрудника по политическим вопросам Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (жневский сектор) г-на Петра Коларова.

21. На том же пленарном заседании Конференция приняла программу работы, как рекомендовано Группой правительственных экспертов (CCW/CONF.III/2). Конференция также решила распределить свою работу между двумя главными комитетами следующим образом:

- Главный комитет I: Рассмотрение сферы применения и действия Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов; рассмотрение любого предложения по Конвенции и ее существующим Протоколам; и подготовка и рассмотрение заключительных документов;
- Главный комитет II: Рассмотрение предложений по дополнительным протоколам к Конвенции.

22. На том же пленарном заседании Конференция, в соответствии со своими Правилами процедуры, единодушно избрала 10 заместителей Председателя от следующих Высоких Договаривающихся Сторон: Болгарии, Германии, Китая, Кубы, Марокко, Польши, Филиппин, Чешской Республики, Швейцарии и Японии.

23. На том же пленарном заседании Конференция единодушно избрала председателей и заместителей председателей Комитета по проверке полномочий, двух главных комитетов и Редакционного комитета, а именно:

Комитет по проверке полномочий:	Председатель	г-н Гордан Маркотич (Хорватия)
	заместитель Председателя	г-н Энрике Очоа Мартинес (Мексика)
Главный комитет I:	Председатель	г-н Эдвардас Борисовас (Литва)
	заместитель Председателя	г-жа Кэтрин Бейкер (Соединенные Штаты)
Главный комитет II:	Председатель	г-н Карлос Антониу да Роча Параньос (Бразилия)
	заместитель Председателя	г-н Владимир Новохатский (Российская Федерация)
Редакционный комитет:	Председатель	г-н Джаянт Прасад (Индия)
	заместитель Председателя	г-н Ицхак Леванон (Израиль)

24. Конференция также назначила по предложению Председателя в качестве членов Комитета по проверке полномочий представителей от следующих трех Высоких Договаривающихся Сторон: Австралии, Словакии и Южной Африки.

25. На том же пленарном заседании Конференция получила послание от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, которое было оглашено директором Департамента по вопросам разоружения (женевский сектор) г-ном Тимом Коули. Впоследствии Председатель третьей обзорной Конференции посол Франции Франсуа Ривассо представил на рассмотрение Конференции доклад Группы правительственных экспертов.

26. В работе Конференции участвовали следующие Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Греция, Дания, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Мексика, Молдова, Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия,

Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Святейший Престол, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка и Япония.

27. В работе Конференции также участвовали следующие подписавшие государства: Афганистан и Египет.

28. В качестве наблюдателей участвовали следующие государства – неучастники Конвенции: Азербайджан, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Зимбабве, Йемен, Камерун, Катар, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мьянма, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия, Сингапур и Сирийская Арабская Республика.

29. В работе Конференции также участвовали представители Лиги арабских государств.

30. В работе Конференции участвовали представители Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (ДВР), Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), а также Международного комитета Красного Креста (МККК). В работе Конференции также участвовали представители Женевского международного центра по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР).

31. Открытые заседания Конференции посещали представители Американской ассоциации адвокатов, Данчёрчэйд, Женевского призыва, Института прикладных международных исследований ФАФО, Коалиции по кассетным боеприпасам, Лендмайн-экшн (СК), Майнз-экшн (Канада), Международной кампании за запрещение наземных мин (МКЗНМ), Международной женской лиги за мир и свободу (МЖЛМС), Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Пакс-Кристи Интернешнл, Помощи норвежского народа, Хиндикап Интернешнл, Центра по превентивной дипломатии и альтернативному разрешению конфликтов, Швейцарской кампании за запрещение наземных мин и Экшнгруп-лендмайн (Германия).

III. Работа третьей обзорной Конференции

32. Под председательством посла Франции Франсуа Ривассо Конференция провела 10 пленарных заседаний. Документация и краткие отчеты об этих заседаниях включаются в Заключительный документ.

33. 7 и 8 ноября 2006 года Конференция провела общий обмен взглядами. В этом обмене взглядами участвовали следующие делегации: Австралии, Аргентины, Бразилии, Германии, Зимбабве, Израиля, Индии, Италии, Канады, Китая, Колумбии, Кубы, Ливана, Мексики, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Перу, Республики Корея, Российской Федерации, Святейшего Престола, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Филиппин, Финляндии (от имени Европейского союза, Болгарии и Румынии, Хорватии и бывшей югославской Республики Македонии, Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии, Черногории, а также Украины и Молдовы), Чешской Республики, Чили, Швейцарии и Японии. В общем обмене взглядами также участвовали представители Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, МККК и ЖМЦГР. В общем обмене взглядами также участвовали неправительственные организации, а именно: Коалиция по касетным боеприпасам, Лендмайн-экшн, Хандикап Интернешнл, Организация по наблюдению за осуществлением прав человека и Майнз-экшн (Канада).

34. 13 ноября 2006 года Конференция провела специальное пленарное заседание в ознаменование вступления в силу 12 ноября 2006 года Протокола V по взрывоопасным пережиткам войны. В обмене взглядами по случаю вступления Протокола в силу участвовали следующие делегации: Австралии, Австрии, Беларуси, Бразилия, Индии, Иордании, Италии, Китая, Литвы, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Украины, Финляндии (от имени Европейского союза, Болгарии и Румынии, Хорватии и бывшей югославской Республики Македонии, Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии, Черногории, а также Украины и Молдовы), Франции, Хорватии, Швейцарии, Эстонии и Японии. В обмене взглядами также участвовали представители Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, МККК, а также ЖМЦГР. В обмене взглядами также участвовали представители Майнз-экшн (Канада) и Организации по наблюдению за осуществлением прав человека.

35. На том же специальном пленарном заседании Конференция получила послание от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, которое было оглашено заместителем Генерального секретаря по вопросам разоружения г-ном Нобуаки Танака.

36. Главный комитет I проводил заседания с 8 по 16 ноября 2006 года. Председатель Комитета посол Литвы Эдвардас Борисовас представил Конференции его доклад на ее пленарном заседании 16 ноября 2006 года.
37. Главный комитет II проводил заседания с 8 по 16 ноября 2006 года. Председатель Комитета посол Бразилии Карлос да Роча Параньюс представил Конференции его доклад на ее пленарном заседании 16 ноября 2006 года.
38. Комитет по проверке полномочий провел два заседания 10 и 17 ноября 2006 года. Председатель Комитета посол Хорватии Гордан Маркотич представил Конференции его доклад на ее заключительном пленарном заседании 17 ноября 2006 года.
39. Редакционный комитет проводил заседания с 9 по 17 ноября 2006 года. Председатель Комитета посол Индии Джаянт Прасад представил Конференции его доклад на ее заключительном пленарном заседании 17 ноября 2006 года.

IV. Решения и рекомендации третьей обзорной Конференции

40. На своем специальном пленарном заседании в ознаменование вступления в силу Протокола V по взрывоопасным пережиткам войны 13 ноября 2006 года Конференция приняла Декларацию по случаю вступления в силу Протокола по взрывоопасным пережиткам войны, как содержится в Заключительном документе, часть II, приложение I.
41. На своем седьмом пленарном заседании 15 ноября 2006 года Конференция приняла План действий по поощрению универсальности Конвенции, как содержится в Заключительном документе, часть II, приложение III, и решение об учреждении Программы спонсорства в рамках Конвенции, как содержится в Заключительном документе, часть II, приложение IV.
42. На своем восьмом пленарном заседании 16 ноября 2006 года Конференция приняла к сведению доклады Главного комитета I и Главного комитета II, как содержится в Заключительном документе, часть III.
43. На своем девятом пленарном заседании 17 ноября 2006 года, Конференция приняла решение о механизме соблюдения применимом к Конвенции, как содержится в Заключительном документе, часть II.
44. На своем заключительном пленарном заседании 17 ноября 2006 года Конференция утвердила доклад Комитета по проверке полномочий и приняла содержащийся в нем

проект резолюции и приняла к сведению доклад Редакционного комитета, как содержится в Заключительном документе, часть III.

45. На том же пленарном заседании Конференция приняла свою Заключительную декларацию с устными поправками, как содержится в Заключительном документе, часть II, и сметные расходы Совещания Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции в 2007 году и совещания Группы правительственных экспертов в 2007 году, как содержится в Заключительном документе, часть III.

46. Третья обзорная Конференция выразила глубокую признательность всем должностным лицам Группы правительственных экспертов с ее учреждения второй обзорной Конференцией за их вклад в работу Группы.

47. На своем заключительном пленарном заседании Конференция приняла свой заключительный доклад, как содержится в документе CCW/CONF.III/CRP.1 с устными поправками, который выпускается как документ CCW/CONF.III/11 (Part I).

Приложение

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ТРЕТЬЕЙ ОБЗОРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

<u>Условное обозначение</u>	<u>Название</u>
CCW/CONF.III/1 и Add.1	Предварительная повестка дня и аннотации
CCW/CONF.III/2	Предварительная программа работы
CCW/CONF.III/3	Проект правил процедуры третьей Конференции государств – участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции
CCW/CONF.III/4	Предварительная повестка дня Главного комитета I
CCW/CONF.III/5	Предварительная повестка дня Главного комитета II
CCW/CONF.III/6 и Amend.1	План действий по поощрению универсальности КНО
CCW/CONF.III/7 CCW/GGE/XV/6	Процедурный доклад. Группа правительственных экспертов государств – участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие. Пятнадцатая сессия
CCW/CONF.III/7/Add.1 CCW/GGE/XV/6/Add.1	Доклад о работе по взрывоопасным пережиткам войны
CCW/CONF.III/7/Add.2 CCW/GGE/XV/6/Add.2	Доклад о работе в 2006 году по минам, отличным от противопехотных мин
CCW/CONF.III/7/Add.3 CCW/GGE/XV/6/Add.3	Доклад назначенного Председателя по проблеме соблюдения

CCW/CONF.III/7/Add.4 CCW/GGE/XV/6/Add.4	Предварительная программа работы - Главный комитет I
CCW/CONF.III/7/Add.5 CCW/GGE/XV/6/Add.5	Предварительная программа работы - Главный комитет II
CCW/CONF.III/7/Add.6 CCW/GGE/XV/6/Add.6	Проект декларации по случаю вступления в силу Протокола КНО по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V)
CCW/CONF.III/7/Add.7 CCW/GGE/XV/6/Add.7 и Amend.1	Проект заключительного документа третьей Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции
CCW/CONF.III/7/Add.8 CCW/GGE/XV/6/Add.8	Проект решения об учреждении программы спонсорства по Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (КНО)
CCW/CONF.III/8 и Amend.1	Проект решения о соблюдении
CCW/CONF.III/9	Доклад Главного комитета I
CCW/CONF.III/10	Доклад Главного комитета II
CCW/CONF.III/11 (часть I)	Заключительный документ – доклад третьей обзорной Конференции
CCW/CONF.III/11 (часть II)	Заключительный документ – Заключительная декларация
CCW/CONF.III/11 (часть III)	Заключительный документ – документы третьей обзорной Конференции

CCW/CONF.III/11 (часть IV)	Заключительный документ – краткие отчеты о пленарных заседаниях третьей обзорной Конференции*
CCW/CONF.III/CC/1	Доклад Комитета по проверке полномочий
CCW/CONF.III/DC/1	Доклад Редакционного комитета
CCW/CONF.III/WP.1*	Предложение о мандате на переговоры по юридически обязывающему инструменту, который урегулировал бы гуманитарные озабоченности, порождаемые кассетными боеприпасами
CCW/CONF.III/WP.2*	Предложение о мандате на изучение лазерных систем
CCW/CONF.III/WP.3*	Предложение о мандате по взрывоопасным пережиткам войны (ВПВ)
CCW/CONF.III/WP.4*	Предложение в отношении пункта преамбулы заключительной декларации, подлежащей принятию на третьей обзорной Конференции
CCW/CONF.III/WP.5 и Corr.1 (только на английском, русском и французском языках)	Комментарии Европейского союза по докладу Координатора и Председателя совещаний военных экспертов о работе в 2006 году по МОПП
CCW/CONF.III/WP.6	Комплексный подход к решению задач, связанных с повышением эффективности защиты гражданского населения от наземных мин, отличных от противопехотных

* Часть IV не выпускается в виде сброшюрованного документа, поскольку все краткие отчеты имеются в наличии за счет Системы официальных документов Организации Объединенных Наций (СОД) по адресу <http://documents.un.org>.

- CCW/CONF.III/WP.7 Предложение о поправке к документу
CCW/CONF.III/7/ADD.7-CCW/GGE/XV/6/ADD.7 "Проект
заключительного документа третьей Конференции
Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о
запрещении или ограничении применения конкретных
видов обычного оружия, которые могут считаться
наносщими чрезмерные повреждения или имеющими
неизбирательное действие, по рассмотрению действия
Конвенции"
- CCW/CONF.III/WP.8 Проект поправки к документу CCW/CONF.III/6 "План
действий по поощрению универсальности Конвенции о
запрещении или ограничении применения конкретных
видов обычного оружия, которые могут считаться
наносщими чрезмерные повреждения или имеющими
неизбирательное действие"
- CCW/CONF.III/WP.9 Ожидаемый гражданский ущерб и формула
соразмерности - в какой степени при оценке
соразмерности надлежит принимать в расчет
среднесрочные - более долгосрочные последствия
взрывоопасных пережитков войны
- CCW/CONF.III/WP.10 Вопросы для изучения по военным лазерным системам
- CCW/CONF.III/WP.11 Предложение о поправке к документу
CCW/CONF.III/7/ADD.7-CCW/GGE/XV/6/ADD.7 "Проект
заключительного документа третьей Конференции
Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о
запрещении или ограничении применения конкретных
видов обычного оружия, которые могут считаться
наносщими чрезмерные повреждения или имеющими
неизбирательное действие, по рассмотрению действия
Конвенции"

- CCW/CONF.III/WP.12 Предложение о поправке к документу
CCW/CONF.III/7/ADD.7-CCW/GGE/XV/6/ADD.7 "Проект
заключительного документа третьей Конференции
Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о
запрещении или ограничении применения конкретных
видов обычного оружия, которые могут считаться
наносщими чрезмерные повреждения или имеющими
неизбирательное действие, по рассмотрению действия
Конвенции"
- CCW/CONF.III/WP.13 Предложение о поправке к документу
CCW/CONF.III/7/ADD.7-CCW/GGE/XV/6/ADD.7 "Проект
заключительного документа третьей Конференции
Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о
запрещении или ограничении применения конкретных
видов обычного оружия, которые могут считаться
наносщими чрезмерные повреждения или имеющими
неизбирательное действие, по рассмотрению действия
Конвенции"
- CCW/CONF.III/WP.14 Предложение в отношении решения о мандате по
кассетным боеприпасам
- CCW/CONF.III/WP.15 Предложение в отношении мандата по взрывоопасным
пережиткам войны
- CCW/CONF.III/WP.16,
Amend.1, Amend.2, Add.1
и Add.2 Заявление по противотранспортным минам
- CCW/CONF.III/WP.17 Заявление по МОПП
- CCW/CONF.III/WP.18 Декларация по кассетным боеприпасам

CCW/CONF.III/L.1	Сметные расходы Совещания Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие
CCW/CONF.III/L.2	Сметные расходы Совещания 2007 года Группы правительственных экспертов Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие
CCW/CONF.III/SR.1	Краткий отчет о 1-м заседании
CCW/CONF.III/SR.2	Краткий отчет о 2-м заседании
CCW/CONF.III/SR.3	Краткий отчет о 3-м заседании
CCW/CONF.III/SR.4	Краткий отчет о 4-м заседании
CCW/CONF.III/SR.5	Краткий отчет о 5-м заседании
CCW/CONF.III/SR.6	Краткий отчет о 6-м заседании
CCW/CONF.III/SR.7	Краткий отчет о 7-м заседании
CCW/CONF.III/SR.8	Краткий отчет о 8-м заседании
CCW/CONF.III/SR.9	Краткий отчет о 9-м заседании
CCW/CONF.III/SR.10	Краткий отчет о 10-м заседании
CCW/CONF.III/INF.1 (только на англ./исп./фр. языках)	Список участников
CCW/CONF.III/CRP.1	Проект заключительного документа

CCW/CONF.III/CC/CRP.1	Проект доклада Комитета по проверке полномочий
CCW/CONF.III/DC/CRP.1	Проект доклада Редакционного комитета
CCW/CONF.III/MC.I/CRP.1	Проект доклада Главного комитета I
CCW/CONF.III/MC.II/CRP.1	Проект доклада Главного комитета II
CCW/CONF.III/MISC.1 (только на англ./исп./фр. языках)	Предварительный список участников

Вышеуказанные документы имеются в наличии на всех официальных языках за счет Системы официальной документации Организации Объединенных Наций по адресу <http://documents.un.org> и на официальном веб-сайте КНО в составе веб-сайта Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве <http://www.unog.ch/disarmament/>.
